

П 58

15117

СЕРАФИМ ПОПОВ





СЕРАФИМ ПОПОВ



ДРУЖБА  
ИЫЛЫСЬ  
СТИХЪЯС



25227

1952-1954



БИБЛИОТЕКА  
Респ. Краев. Музея  
Номи АССР  
город Сыктывкар.

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
СЫКТЫВКАР 1955

Серафим Алексеевич Попов

СТИХИ О ДРУЖБЕ

На коми языке

Художник В. Поляков

Редактор Д. Конюхов

Худ. редактор М. Безносков

Техн. редактор И. Оплеснин

Слано в набор 24/III-1955 г. Подписано к печати 20/IV-55 г.

Формат 70×92<sup>1</sup>/<sub>32</sub>—1,375 бум. лист 3,22 печ. лист. (Уч.-изд. лист. 2,4).

Тираж 1000. Заказ № 846. Ц04839. Коми книжное издательство.

Дом печати. Цена 2 руб.

---

г. Сыктывкар, Республиканская типография Полиграфиздата  
Министерства культуры Коми АССР

# СТАЛИНГРАДСКОЕ БАЛЛАДА



Конспект книги  
Братской гвардии  
Мая

Список

Слова и фразы  
Сод. стр. 1-10

Номера страниц  
Курс  
Код  
Класс



## СТАЛИНГРАДСКОЙ БАЛЛАДА

*«Найö вöліны дас квайтöн, на лыдын  
и Михаил Шуктомов, коми зон...»*

*Гвардеецъяс примитисны неравной  
бой 15 фашистской танккөд...»*

*Медся сьöкыд здукö гранатаясөн  
киясын найö уськөдчисны танкъяс улö,  
но позициясö эз сдایتны...»*

(Сталинградской эпопеяысь.)

### I

Коркө волан кө Волгалань тэ,—  
Пöся окышт тась ранитчөм мусö,  
Көнi Миша Шуктомовлөн кусi  
Кодзув югөр моз дзирдыштөм нэм;

Копырт юртö да пидзöсвыв сувт  
Братской гу бердö öти здук чöла,  
Мед салдатыслысь палявтөм ун  
Оз нин торк весиг котöртысь тöлыс...

Сийö ми дiнö мöдысь оз лок  
Да оз аддзы чудесной творенье,  
Кызди Волгакөд сывъясис Дон  
Сэни, пуис көн коркө сражение.

Но быд дзоридз, быд веж дурун си  
Кутас казъывны нимсö салдатлысь,  
Кодi олөмсö сiдзи эз видз,  
Кызди видзис быд из Сталинградлысь.

...Дас квайт гвардеецлы сиём висът  
Сьёлёмын пессьё мед.

Дас квайтён шуисны:

— Враг оз писът,

Лов кытчөдз мян эм...

Танкъяслөн сталь улын ойзис му,

Тираліс вөр и ва.

Клятва моз шуисны быдён:

— Кув,

Но Сталинград эн сдайт!

Дас өти русскөйяс: дас салдат

Да лейтенант Чирков,

Кык украинец да кык казах,

Комиысь өти зон...

Эм өмөй му вылын сэтшөм вын,

Торйөдас найөс код?

Сувтіс гвардеец:

— Со... бара тшын...

— Бара нин...—

Шуис взвод.

Отилөн — ранаяс, мөдлөн — вир

Войт бөрся киссьё войт:

Дьявөльскөй крестъяса дас вит «тигр»

Панісны смертнөй бой.

Ышловзис өти:

— Салдатскөй труд

Весьшөрө мед оз вош...

Мөд сэтчө содтыштіс:

— Чужан му

Некор эз вунөд, зон...

— Эм ылі войвылын Коми край,—

Шуис Шуктомов.— Эм...

— Мед эськө төдіс жө муса мам,

Мый пыр на ловъя ме...  
Сэн менам томлундой... шудой сэч...  
Пожоглон эзысь ва.  
Сюрс километр сайысь локти ме  
Пөдтыны тась война.  
— Киев ме эновти...— содтис мод.—  
Доймытөдз они жаль  
Думайтны: воом фашистской сброд  
Талаяло чужан кар...  
— Алма-Ата весьтын они лонь...—  
Озйис казахлон син:  
— Дас квайтон сулалам они кон,—  
Миян сэн чужанин...  
Чөв олис дыр лейтенант Чирков,  
Сьолөмас пыкис шог:  
Тыдало, медборьяысь окоп  
Аддзоны дас квайт вок...  
Отилон — ранаяс, модлон — вир  
Войт борся киссьо войт...  
Вермис ко, быдонлысь командир  
Чукортис сьолөм дой,—  
Абу прощайтчыны они кад,  
Кутлыны дас вит ки...  
...Кыптис дзик орчон фашистской танк,  
Восьтис окоплань би...  
Эм автоматьяс... Граната эм.  
Лөгон быд сьолөм яр...  
Сөмын ёсь пуляон он од вен  
Танкьяслысь кыз броня!  
Кыпөдчис сэк Степаненко ёрт —  
Киевысь верной друг:  
— Сизим граната эм сьорысь кор,—  
Ме вывти чөрт оз вудж!..  
...Рөдина! Лоо святойон час,  
Вечно святойон му,

Тэнсьыд көч волятө, кызд приказ,  
Дас квайтөд пөртис друг.  
Юрөбтис взрыв... Потис зумыд сталь,  
Чөв ланьтис сьөлөм шы..  
Дас витлань төвзис фашистскөй танк,  
Коялис би да тшын.  
Кыпөдчис тэрыба мөд салдат:  
— Миянөс сідз он босьт!..  
Сизим гранатакөд тшөтш запал  
Дас витөд босьтис вок.  
Уськөдчис танк улө Кочетков —  
Русскөй народлөн пи.  
Воськовтны кувлытөм мортлысь лов  
Весиг эз вевъяв би...

Кыссис дзонь сутки неравной тыш;  
Колисны куим друг..  
Лунвывса войыслөн пемыд кытш  
Юкис салдатскөй мудз.

Шонді оз окав на чужан му,  
Тшын улысь эз на пет,—  
Танкъяслөн ылісянь кыптөм шум  
Садьмөдіс помтөм степь.

— Дзевсьыны верман на... Бөрын сөн...—  
Шуис Чирков.— Но ми  
Дружбалысь помнитам бур закон,  
Ертъяслысь дона вир...

Мирын өд абу на мөд металл,  
Восьтытөм сэтшөм би,  
Кодөс оз выдержит смел салдат —  
Миян народлөн пи...

Некор оз висътав ни му, ни ва  
Сійӧс, мый тӧдліс морт:  
Сувтісны паньдӧн куим танк —  
Куим немповтӧм ӕрт...

— Очередь, тыдалӧ, другъяс, мен...

— Тыдалӧ... — содтіс мӧд.

Коймӧдыс окаліс найӧс: — Ме

Быдлаӧ тікӧд тшӧтш...

Сывъяліс русскӧйӧс коми зон,

Сетіс казахлы ки:

Эжвакӧд быттьӧкӧ йитчис Дон,

Кыпӧдчис тан Памир.

Кувнысӧ гижӧма ӧтчыд дзик,

Помавны коркӧ нэм,

Но быд геройлӧн ӧд чужан сикт

Му вылын кӧнкӧ эм...

— Эм!.. — шуис ӕртъяслы русскӧй вок. —

Ним сылӧн — чужан му...

Шуӧны, абу пӧ сылӧн пом,

Кодарлань кӧть эн мун...

Сылы ми висъталім клятва-кыв —

Видзны рӧднӧй рубеж.

Нэмъяс чӧж ми йылысь ссыланкыв

Юргӧ став мирын мед!

Русскӧй, казах, удал коми зон

Мунісны орчӧн пыр...

Чышкыштіс танкъяссӧ биа борд —

Куим зэв ыджыд взрыв.

Бӧрдіс пӧсь му весьтын посни зэр...

Руаліс Сталинград...

Дас квайт том съёлöмысь ён рубеж  
Вуджны эз вермы враг.

Подвиг салдатыслөн некор оз кув,  
Славалы пом оз во.  
Шуöны, пöсь сталинградскöй му,  
Сотчисны код вöсна дас квайт друг,  
Окаліс ачыс вождь.

### III

Коркö волан кö Волгалань тэ,—  
Братскöй гу весьтас копыртчы чöла...  
Сійöн му вылын öні ми олам,—  
Найö сетісны ассьыныс нэм!

Эм кö тэнад душа пытшкын ёг,  
Посни страстьясөн съёлöмыд ноксьö,—  
Пöртны олöмö подвиг да долг  
Медым выль вынөн сы бöрын вощьö.

Дона быдöнлы му вылын мир  
Да веж тулыс моз дзордзалысь томлун.  
Сэсся некор оз киссьы мед вир,  
Колö сы вöсна тышкасьны, овны.

Восьса ми водзын зэв ыджыд туй,  
Мудз оз кöйыны тöдмавны кияс...  
Вечнö ов, Сталинград!  
Тэнсьыд му

Сывны кутасны пиянлөн пиян.

## МОСКОВСКОЙ КАД СЕРТИ

Тэ думыштлы:

кодзулӧсь ывлаӧ петан,  
И нинӧм кӧть сэтшӧмыс,  
гашкӧ, оз ло,—  
А нэмыслысь босьтас нин  
важ эстафета  
Выль шудӧн да радлунӧн  
матыстчысь во.  
Кремлёвской курантъясыс  
кучкасны помся  
Важ волысь прӧщайтчигмоз  
медбӧръя час,  
Бур воляа йӧз  
ыджыд мулӧн быд помсянъ  
Москва серти пасъясны  
олӧмлысь кад.  
А кадыс оз катовтчы  
пӧльзаӧн сылы,  
Код кӧсьысьӧ кисьтны  
народъяслысь вир.  
Став вражеской базаяс —  
матыс и ылыс —  
Оз венны твердыня  
народъяслысь — Мир.  
Оз лёклун, а шуд  
мортлӧн съӧлӧмын ӧзйӧ,  
Кор тӧдмалӧ сійӧ  
став олӧмлысь смысл:

Мед ещѣ на тыраджык  
шобділѣн розйыс,  
И съѣд суховеѣ  
сйѣс сотны оз лысьт;  
Мед лаваѣн лѣччас  
металлыс мартенысь,  
А керкаѣ радлуныс  
ачыс оз тѣр,  
И мортлы жѣ гаж вылѣ  
кыпѣдчас стенѣн  
Веж юръяснас ѣтлаѣ  
сывъясъѣм вѣр.  
Выль во — коммунизмланьѣ  
ыджыд выль воськов,  
Бур уджлѣн да думъяслѣн  
радостной во,  
И олѣмлысь мич,  
и энергия восьтис  
Выль славалань мунысь  
сѣветской народ.  
Тѣ думышты:  
кодзулѣсь ывлаѣ петан,  
И нинѣм кѣть сѣтшѣмыс  
бытъѣ оз ло,  
Но аскилань воськовтас  
быдса планета,  
Выль кадъяслань  
матыстас прѣйдитѣм во!

## РУССКОЙ НАРОДЛЫ

Дзор нэмъяс пытшкын колис лыдтөм во...  
Оз помнитны сё вося пöрысь пуяс,  
Сьöd пармаö кор пырис коми морт  
Зэв важөн коркö зверлөн ветлан туйöd.

Судьбакöд тышын сийö корсис шуд,  
Но тайö шудыс котöртис пыр водзö,  
И чайтис морт, мый некор оз нин чуж,  
Оз мыччысьлы небесной югыд кодзув.

Лёк вой төв шöйтис, кынтис мортлысь лов,  
Шог ветлис орччөн, правда — кöнкö ылын,  
Сэк юкин вöралысьлы ассьыд нянь да сов  
Да ставсö сетин пиыдлы моз сылы.

Тиранъяс улын ачyd вöлин гöль,  
Но пöсь душанад кылин йöзлысь шогсьöм,  
Быд керкаын тэ лоин медбур гöсть,  
Сердечной гöсть, желанной медбур вок тэ.

Важ олөм казтылам ог сийөн ми,  
Мый русскойлы да коми мортлы муса,—  
Бедалөн часö, не кö тэнад ки,  
То нациялөн олөм миян куси!

Бур дружба кывйысь абу бурджык мич,  
Öд сöмын тайö кывйөн сьölөм бурмö.  
Великой русской морт — рöдной Ильич —  
Свобода корсьны лэптис йöзöс штурмö.

Быд мортлы дона аслас чужан му,  
Быд турун ситор съёлёмнымлы муса,  
И өти мам — Советъяслөн Союз —  
Отчизнаён став кывъяс вылын шусьö.

Пось аттьö тэныд ставсьыс, русскöй вок,  
Быд кыв вылын, быд сбыланкылын слава.  
Мед олас мян вынйöра держава —  
Свободалён да дружбалён оплот!

## ПАРТБИЛЕТ

Паметьысь дзик некор нин оз вунлы,  
Сөвесьть моз жö сьöрысь лоö век  
Рöдиналы сійö грозной луныс,  
Сетисны кор киö партбилет,

Ичöтик, но вывті дона книжка.  
Гымалис сраженье...  
Муніс бой...  
Татшöм здукö Партиякöд йитчис  
Морöс пытшкысь вирлөн дзик быд войт.

Тöда аслам олöмöйлы места:  
Тышлөн шудөн ставнас сійö тыр.  
Оз öд прöстö сэн, көн сьölöм пессьö,  
Куйлö партбилетöй öні пыр.

## УКРАИНАЛЫ

Мунім рытывлань ми  
автоматъяслөн биён,  
Вөлі ставнымлөн вомдорным  
ярлунла кос..  
Украина, коханна,  
рөднөй Украина,  
Тэнад гөлөсүд вөлі сэк  
быд дойысь ёсь.  
Бөрдис Галю,— эз өти,  
а тысяча Галю,  
И Шевченко Тарас  
шога копыртис юр,  
Қор фашистскөй ордаясыс  
биён да стальён  
Тэныд морөсө  
виччысьтөг зургисны пурт.  
Русскөй вокъяскөд отвылысь  
тэрмасим водзө,  
Лыддим воськовъяс,  
часъяс,  
минутаяс,  
кор  
Петан кымөрысь тэ,  
миян дас квайтөд кодзув,  
Да салдатъяскөд встретитчас  
югыд Днипро.  
Мунны би пыр  
Хмельницкийлөн правдаыс корис,

Муса Киевлөн синва  
да Харьковлөн шог.  
Сөмын сы вөсна,  
тэ медым вольнөя олин,  
Сетис жалиттөг олөмсө  
Эжваса зон.  
Шудыд эм, Украина!  
Выль садьяслөн дзоридз  
Вевттис бойясөн сотөм  
да ранитөм му,  
Көни русскөйкөд сывъясьөм  
зэв ылыс комилысь  
Нэмъяс казтылас паметьсө  
өтувья гу.  
Миян сьөлөмъяс шонтөны тэнө  
кыз чойөс,  
Шондi дзик өтмоз югдөдө  
степвыв и рас.  
Медым радуйтчө  
Днепр бердса керөссиянь-чойсянь.  
Аслас мулөн судьбаөн  
Шевченко Тарас!

## ВЫЛЬ АФОНЫН ЗЭР

Кык төлысь зэр эз усылы войт,  
Эз петав кымөр чир,  
Самшитлөн косьмис чалльось сой  
Да кельдіс том инжир.

Но өти войё ылыс төв  
Друг вуджис ыджыд эрд  
Да кисьтис помся куимпөв  
Благословенной зэр.

Мөд асыв өшиньё инжир  
Мен кучкис:— Садьмы, гость,  
Колхида му вылын быд из  
Со мыськё ассъыс пось.

Ме вуджи став советской край,  
Но эг, эг аддзы пом...  
Быд пельёс — сьёлөмлы выль рай,  
А медбур — Выхль Афон!

Самшитлысь ловзьөдіс кос сой  
Пось гожся войлөн зэр,  
Тшөтш бытьё сылөн югыд войт  
Душаөдз йиджис мен;

И вөлі кө сэн няйтлөн чут  
Да туйын пуксьөм бус,  
То ставсё нуис эзысь ю,  
А колис меным шуд.

## КОР РУД АСЫЛЫС ЛЫМ ЧИРЪЯС КӨДЗӨ

Кор руд асылыс лым чиръяс көдзө,  
Ышмөм турөбыс пальөдө ун,  
Сьөлөм шуө мен: вөр лэдзысь, водзө,  
Смела бушковлы паныд пыр мун;

Паныд бушковлы мун, кызди бойын  
Ветлін чорыд атакаө тэ.  
Өні вөр вөсна тышын ён сойтө  
Мудзлун некор мед сідзжө оз вен.

Сьөлөм медбура төдө өд ставсө:  
Кара-Кумын шобді оз чуж,  
Миян ыджыд стахановскөй слава  
Тайө ягсянь кө сэтчө оз вудж.

Қолө тэныд веж зарниыс сталь моз  
Йөзлы кыпөдны керка да цех,  
Қолө быдтыны му вылын няньлысь  
Өти шеп пыдди көкъямыс шеп.

Медым асылыс лым чиръяс көдзө,  
Ышмөм турөбыс пальөдө ун.  
Асья кыакөд кыпөдчө водзын  
Ещө мичаджык, долыджык лун!

Кисът медбур грузинскöй напиток бокалö,  
 Пöсь лунвывса туй вылын аддзысьöм ёрт!  
 Ми встретитчим тöрыт и торйöдчам талун,  
 Но некор ог вунöдöй дружбалысь долг.

Тась войвылö нуа лöз морелысь мичлун  
 И зарниа шондiлысь бырлытöм гож,  
 Мед пöрысьö-нэмöдз нин некор не висьны  
 И сьöлөмлөн тiпкöмыс пыр лöö чож.

Кыздз тшöктö быд гöстылы грузинскöй  
 обычай,—

Янтарнöй напитокөн лэпта бокал  
 Да славита тэнсьыд сöдз ваяса Псырцха,  
 Сухумскöй колхозниклысь бур виноград;

Ме славита яблökөн сьöктаммöм пуяс,  
 И Рицалысь синваысь сöстөмджык от;  
 Ме славита тэнсьыд став ордымъяс-туйяс,  
 Кыт унаысь прöйдитлис ичöt Сосо;

Ме славита тэнад салдатъяслысь смеллун,  
 Ткварчелиса ёртлысь и думъяс, и удж;  
 Ме славита Гори, көн Сталинлөн нэмыс  
 Яр кодзув моз öзйис да чужтiс выль шуд.

Кисът медбур грузинскöй напиток бокалö,  
 Пöсь лунвывса туй вылын аддзысьöм ёрт.  
 Выль славалань, водзö мед восьлалö талун  
 Став вокъяскöд öтвылысь тэнад народ.

## РӨДИНА

Тэкөд, Рөдина, помөдз йитсис  
Миян олөм и миян шуд.  
Гижны та йылысь медбур висьтын,  
Сьывны песняын ме ог куж.

Вөлим ичөтөсь, кор Октябрын  
Кучкис Зимнөйө первой залп,  
Сэсся тэкөд жө өти радын  
Менө лыйлыны көсйис враг.

Гашкө, сийөн и сэтшөм вынөн  
Сувтис му вылө выль народ,  
Кодөс некутшөм биын-тшынын  
Пемыд выныс эз ви, эз сот.

Нежнөй медсясө, коркө стрөг и,  
Но бур пиянтө тэ он дойд,  
Бытьё быдөн ми өти рөдысь,  
Өти керкаысь вок да чой.

Мунны тэкөд да тэкөд лоны —  
Веськыд туй таысь мөд оз ков.  
Кувны тэ вөсна, выльысь овны  
Сьөлөм ни өти здук оз пов.

Но и мөдысь кө овны кужан,  
Лоан уджйөза тэныд век:

Мусö мичмöдны выльысь чужтін  
Мортöс свет вылö сöмын тэ.

Тэкöд, Рöдина, помöдз йитсис  
Миян олöм и миян шуд.  
Тайö кывъясысь бурджык висьтсö  
Қорсыны тэ йылысь ме-ог куж.

## МОРЕ ВЕСЬТЫН ВОЙ

Дзонь вой цикадаяс оз сетны узыны мен,  
Дзик асылөдз пыр кыла налысь сьылөм,  
А море чөв олө... Прибойлөн помтөм вен  
Сухумской пирсысь вешийс бара ылө.

Оз вөрзыны ни тунг, ни олеандр:  
Веж плющөн йиасьомөн видзөдоны вывлань,  
Көн кымөр сайын төвзё, өдва кылө,  
Көрт лэбачьяслөн тыдавтөм отряд.

Лөз море сёрнитны морт гөлөсөн оз куж,  
Оз варовитны дзоридзалысь садьяс,  
Но отнас сьолөм төдө налысь радлун,  
Лөнь лунвыв войлысь югыд мир да шуд.

Көрт бордьяс улын пуксьом пемыд вой  
Оз вошты ассьыс мичлун да спокой!

## ПИ

Тайö сёрнисö öд сійөн  
Заводита ме:  
Ещё öти дона пиöс  
Сетис шудлун мен!  
Öткодь меным: ныв көть, пи көть,—  
Бурджык, дерт жö, пи...  
Сöмын мый ме сылы сета,  
Кутшöм аддза ним?  
Ставсö помнитны он вермы,—  
Быд ним шань да бур.  
Лоас, гашкö, землемерön,  
Агрономön, инженерön,—  
Сöмын ним оз сюр!  
Шудлун вöзйö менам пины  
Завидуйтысь ёрт:  
— Медся мичаыс — Василий...  
— Со тай, ошкантор!  
Дзик оз кажитчы... А сійö:  
— Сöмын медбур пи  
Вермас миян смел комдивлысь  
Заслужитны ним!..  
Сиктын тöдмалісны важön  
Менсьым шуд да шог,  
Быдön вöзйö ассыс радлун,  
Коді көть оз лок.  
Председательлы колхозысь  
Сідзжö делö эм:  
— Кöсья лоны,— шуö,— водзвыв

Вежайон нин ме,  
Сетан кө тэ аслад зонлы  
Интересной ним,  
Кодос радейто зэв ёна  
Миян выль министр.  
А избач оз сөглашайтчы:  
Пред пö — подхалим,  
Весиг челядылы пыр чайто  
Сетны важной чин;  
Қолө лётчикон пö лоны —  
Быдтыны ён борд.  
Қосья, медым лоө зонмысь  
Чкалов кодь пилот!  
Дзикөдз падмөдісны менө,  
Қольмис весиг юр...  
Коператор мыччө меным  
Яндөватыр сур:  
— Поздравляйта, шуө, пион,  
Сиа выль успех...  
Чайта, лоа öнi сылы  
Медбур тьозка ме!..  
Председательлөн, избачлөн —  
Ставлөн мөвпыс бур...  
Неужели нимсө ачым  
Қорсьны ме ог куж?  
Сета пины кутшөм воас  
Сьөлөм вылө ним...  
Шуда му вылын век лоас  
Шуда гражданин!

## РӨДНӨЙ КАР

Рытъя кыалысь краскаяс чукөртис кар,  
Ньөжйө овтыштіс кысянькө төв.  
Гажа садъясыд тэнад, рөднөй Сыктывкар,  
Бара воштісны ассыныс чөв.

Тувсов сынөдыс ми весьтын югыд да сэзь,  
Эзысь юыс тшөтш микөд оз узь.  
Абу сиөма некор нин тэныд, ни мен  
Коркө төдмавны шоглун да мудз.

Өзйө сьөлөмын көсьömөн миян том вир,  
Кыскө водзө пыр, водзө мечта.  
Кызди дзирдалө рейд весьтын, видзөдлам ми,  
Мелі югөрнас алөй звезда.

## ТУНДРАЫН

Эз, эз мойд и эз легенда —  
Вильён чужом висът —  
Передайтис туйын меным  
Тодса машинист.  
Хановейсянь асыввылын,  
Көні пыр на төв,  
Паровоз зэв лэчыд шыён  
Торкис вөвлөм чөв.  
Дзор Ураллань көрт туй водис,  
Сывъялис лөнь эрд,  
Коть и таөдз весиг подөн  
Морт эз вуджлы сэт;  
Көні кынькөд чизыр вой төв  
Юкис ассьыс шуд,  
Кыммөм турипувлөн войтысь  
Нинөм дзик оз чуж.  
Ылыс стойбищеөдз кылис  
Аслыссяма шум...  
Аддзисисны лөнь эрд вылын  
Паровоз да чум.  
Чудо вылө моз жө дзоргис  
Том оленивод,  
Кызди көрт вөв сылысь ордйө  
Разйысь вөчөм додь.  
То ли завидь, то ли томлуи  
Ышмөдис сэк лов  
Сылысь, коді өткөн овны  
Тундраын эз пов.

Харей помон кучкис корлы  
Чумын олысь морт,  
Бытьё сёлөм пыткас скөрлун  
Өзтіс ёсь гудок;  
Ставыс еджыд бусын суніс —  
Небеса и му.  
Кельыд төлысь вывсянь туніс  
Тэрыб корлы шуд.  
Портмасысь сиянье улын  
Живгис бушков-төв:  
Көра нюръяс вомон муніс,  
Кызди лэбзьё ньөв.  
Татшөм тэрыбасө мунөм  
Морт оз помнит, оз...  
Но лөз эрд вылын жө суис  
Сійөс паровоз.  
Уна сёрни кывлан туйын,  
Но ог вунөд нэм,  
Машинист кызд гусьон шуис:  
— Тайё вөлі... ме!

## САЛЕХАРДЫН

Салехард \* — ыджыд нырд вылын кар,  
Лабытнангисянь кызь куим верст,  
Мыйла тэрмасьны, ненец кор рад  
Чумлысь өдзөссө восьтыны мен.

Пыра гортö моз смела... А тан  
Дона гостьясыс тырмымөн эм,  
Сөмын места эз аддзы шаман  
Да кынь гусявлысь лёк Алитет.

Өти шуө:— Ме — вöвлөм вогул,  
Некор ассъым бур нимөс эг төд.  
Өні ыджыд семьяын бур друг  
Лои мансиыс мукөдкөд тшөтш.

Шуө мөд:— Самоедлысь лёк ним  
Ненец кыскаліс уна сё во,  
Қытчөдз югыд Октябрнымлөн би  
Пемыд войтырлысь синъяс эз восьт.

— Менө шулісны няйтөсь остяк,—  
Содтіс сёрниө пöрысь ханты.—  
Өні Обь бердса тундра и яг  
Шуда войтырлөн радлунөн тыр.

---

\* С а л е х а р д — Обь ю дорын кар, манси кыв вы-  
лын — нырд вылын кар.

Чола овны ме ачым эг куж,  
Эжва берегын быдмөм поэт:  
— Мыйон вөлі зырянинлөн шуд,  
Дона вокьясöй, торъялö сэк?

Войбыд пестис кöзяинным би,  
Киссис помасьтöм сёрнилөн шор.  
Асьядорыс кузь туй йылысь висьт  
Вайис миянлы меддона ёрт;

Сийö вуджис Полярной Урал,  
Вайис Рöдина-мамлысь привет.  
Бытьö ачыс рöдимöй Москва  
Кутлис топыда ставнымöс сэк.

Эзысь кьяөн дзирдалис Обь,  
Салехард сайын кыпöдчис лун.  
Бытьö первойысь вит муса вок  
Тасянь аддзисны ассыныс му!

## ЛАБЫТНАНГИСА ДЗОРИДЗ

Лабытнангиын \*, войвылын, Обь берег дорын  
Сетіс меным ханты еджыд синлыса дзоридз,  
Коді шонділань сōмын на нитш улысь кыссис,  
Первой лысваōн векньыдик коръяссō мыськис.  
Важмоз мойдчисны берегын сизим кузь ниа,  
Орччōн öзйисны выль Лабытнангилōн бияс.  
Том геологкōд муніс ханты зэра арōдз,  
Вайи сылысь пōдаркисō лōнь Сыктывкарō...  
Лабытнангиса берегысь нэриник дзоридз  
Öта-мōд дінō кык сьōлōм век кежлō дорис.

---

\* Л а б ы т н а н г и — чери кыйысьяслōн сикт Обь берегын, хантыяс кыв вылын — сизим ниа.

## КАРСКОЙ МОРЕЫН ГЫМАЛО ШТОРМ

Карской морейн бара нин гымало шторм,  
Пессю береглань мудзлытөм гы.  
Тані ловьяыс сөмын и эм Каравом \*  
Да руд калялөн никсалан шы.

Тыртөм берегын ылісянь тыдало крест,  
Кодөс кыпөдіс ас вылас из.  
Эг өд прөстө ме лэб татчө тысяча верст,  
Медым сы йылысь өні эг гиж.

Тайо висьтыскөд йитяс и радлун и шог,  
Сійөс помнитны кутам ми дыр,—  
Шуштөм эрд выло первойысь воськовтіс кор  
Русской нима, смел сьөлөма ныв.

Но Русановлөн таланьо кыссис нин след,  
Куйліс полюслань Чкаловлөн туй.  
Медым ылыс, сурөвөй да грозной пыр мед,  
Но өд вөлі тан дойдз рөдимөй нин му.

Нуис службасө вернөя дзоридз кодь ныв,  
Сідзи, тшөктө кыз сөвесьть да долг,

---

\* К а р а в о м — чери кыйысьяслөн посёлок Карской  
море берегын.

Тэрыб радио-ключлысь вöсньыдик шы  
Весиг некор эз пöдтывлы шторм.

Помтöм йияс пыр Норильскö мунис корабль,  
Каравом весьтöд тövзис пилот,  
Миян Рöдина ачыс, кыздз тöждысьысь мам,  
Налы восьтис лöz морелысь от.

Öти асылö, кынтис кор бушколыс вир,  
Ланьтис виччысьтöг зэв ылыс пост.  
Тэрыб радио-ключ вылын кöдзалöм ки  
Весиг гижны эз вевъяв нин SOS...

Тыртöм берегын кодйисны зэв джуджыд гу,  
Важмоз лэптисны сы вылö крест,  
Русскöй нывлысь душасö кын морöса му  
Уна нэмъяс чöж видзис тан мед.

Карскöй мореын бара нин гымалö шторм.  
Пессьö берегань мудзлытöм гы,  
Быттö сьылö сурövöй природалөн хор  
Öти ныв йылысь пыр сыланкыв

## ПИЛОПРАВ

Быд мортлөн эм заветной дум,  
А пилоправлөн мый оз ладмы?  
Од асья вöрын чужом шум  
Сы сьолөм пытшкын медводз садьмө

Оз кыв на некөн китш ни котш,  
Оз öзйы лым чир кыа бион,  
А пильной чепьяслысь кыз тош  
Наждакөн бара бритө сийö.

Эм пилоправлөн уна ёрт,  
И тайон сийö помся шуда:  
Кызд сьылö ныв кийн мотор,  
Пыр кывны пасекаысь кужö.

Быд мортлөн думыс уна эм,  
А пилоправлөн мыйла абу?  
Од коммунизмлысь югыд нэм  
Встречайтö сийö первой радын.

## ПОЖӨМ

Уна тулыс да гожөм  
Мича, веж юра пожөм  
          ассьыс висьтавліс шог;  
Шувгис төвйылын нора,  
Небесаыслысь корис  
          мыйкө пыр аслысног.

Весиг төдтөм охотник,  
Кодлөн воськолыс кокни,  
          тан эз колльөдлы вой;  
Сійөн, шуоны, сирыс —  
Зарни пожөмлөн вирыс —  
          киссис войт бөрся войт.

Ачым аддзылі талун,  
Кыдзи посйисны шпалөн  
          ылі войвылө туй,  
Паровозъяслөн шумын,  
Миян уджын да думын  
          сьыліс ягвывса пу.

Водіс-копыртчис сійө,  
Пашкыр лапъяса киөн  
          кутіс ловзьөдөм му,  
Көні ни өти ордым  
Югыд лун коми мортлы  
          водзті сьөрсьыс эз ну.

Уна тулыс да гождом  
Дзормис-вотасис пожом,  
    йозлы висьтавліс шог...  
Кывзысь пармалон шыо:  
Сыкод отвылысь сьылө  
    миян шуда народ!

## ДРУЖБА ЙЫЛЫСЬ БАЛЛАДА

Войвылын кывлі ме сы йылысь висьт,  
Вошліс кыз тундраын геодезист.  
Көкъямыс асыв и көкъямыс вой  
Кыссис кын эрд вывті мян герой.  
Тундраыс чөв олө, ланьтөма дзик,  
Сы весьтын — көдзыд сияньелөн мич...  
Кытчө нө сетчан да веськөдан туй,  
Некод кө мортыслысь мудзсө оз юк?  
Өкмысөд лунө нин кокыс эз ну,—  
Вошөм полярникөс аддзис пастух.  
— Мунам вай мекөд, ме лоа тэн ёрт,—  
Комиён сёрнитысь шуис сэк морт.  
— Чумын тэ аддзан и шойччөм, и нянь,—  
Татшөм обычай эм важысянь тан...  
Босьтіс да сывъяліс кагаөс моз  
Сійөс, код ньөжйөник горөдіс:—... ё-ёрт!  
Нуис пастух сійөс ас вылас дыр,  
Кытчөдз став эбөсыс аслас эз быр.  
Чумөдз жө вөлі на зэв уна шор,  
Кодъясөс некор эз лыддьывлы морт.  
— Тэнө ог эновт ме...— шуис пастух,—  
Тундраын өні он сгинит, он кув!..  
Кор налөн помасис зэв ыджыд туй —  
Висьтавны төлкөн мен некод эз куж...  
Аддзылі ачым Полярнөй Урал,—  
Изйысь да кымөрысь кыпөдчөм вал.  
Виччысьтөг топөдіс сэн менсьым ки  
Тундраө ылавлөм геодезист;

Сыкөд жө вөлі и коми пастух,  
Дзикөдз нин мустөммис кодлы важ чум,  
Вөліны сәні ханты да манси —  
Муса отчизналөн куим бур пи.  
Шуи сәк аслым ме:— Тә кө поэт,—  
Сьөлөмсьыд пөсьлунтө дружбалы сет,  
Коді Ураллөн гранитысь на ён,  
Кодлы оз во тайё му вылын пом.

## КЫК БЕРЕГ

Эм Кавказскöй хребет сайын нейджыд сикт,  
Пограничнöй заставаон юкөм Сарпи.

Чужан му вывти ветлигөн удайтчис мен  
Кык судьба тайö сиктыслысь төдмавны сэн;

Кык судьба — ыджыд радлун да помасьтөм  
шог,

Кодөс ас вылас нуны оз вермы Чорөх —  
Лөнъ скалаяслысь повзьөдлысь палявтөм ун  
Да турецкöй невөляö веськалөм ю.

Öти берегын дзордзалө мян том шуд,  
Тэчө сыланкыв сы йылысь пöрысь ашуг;  
Тэчө сы йылысь пыр ассыс медмича мойд,  
Кыдзи вешйис Чорөх сайö сап пемыд вой.

Дзор ашугыскөд öтвылысь радуйтчим ми:  
Зарни биясөн дзирдалө мян Сарпи,  
Русскöй гудөккөд орччөн сэн ворсө зурна,  
Том любовь йылысь вашкө маслиновöй сад.

Мөдар берегын... Висьтавны сы йылысь мый?  
Öти сакляын сотчө тай няйт чери вый...  
Тайö—мулла, жандарм либө сэтчөс кулак  
Дзузган би дорын тэрмасьö-лыддьö ясак\*.

---

\* Я с а к — налог, подать, кодөс босьтöны крестьяналысь.

Сьод нуждаыс кодь властуйтö сэнi закон:  
Пемыд ывлаын лөвтö көзяинтөм пон...  
Вашингтонса верзилөкөд сэтчөс фашист  
Йөзлөн вирыскөд өтлаын ньылалө джин.

Но Чорóх сайын öшөдчөм сап пемыд вой  
Кельыд төлыся флаг улын воштіс спокой:  
Выль Сарпи весьтын дзирдалысь правдалөн  
свет

И жандармлы, и узниклы шойччөг оз сет.

Войся пемыд пыр дзоргöны уна сё син  
Сійö му вылө, ветлам көн вöльнöя ми.  
Төдö сы йылысь ачыс блед чужöма вок,  
Мый не век сылы кыскыны сьөлөмас шог...

Сувтысь кыалөн югдөдас-ловзьөдас би  
Тэнö, рабствоö вузалөм, шудтөм Сарпи!

## РУССКОЙ КЫВ

Ас нэмын ме аддзылі зэв уна ю,  
Отчизналысь вуджи эг öти бур туй,  
И некод эз кедзовтлы, некод эз ёр,  
Мый зэв ылö вёськавлі войвывса морт.

Грузинъяскöд шöриön юки нянь-сов,  
И мекöд жö восьлаліс тшöтш Сулико;  
Узбекскöй кишлакын да Киевын ме  
Дзик быдлаын славиті ассъыным нэм.

Оз ков переводчик, оз ков проводник:  
Ме — ачым кöзяин, ме — быдöнлөн пи.  
Öд öтувтис быдөнöс медкрепыд сыв —  
Став кывъясысь медмуса русскöй бур кыв.

БИБЛИОТЕКА  
Респ. Краев. Музея  
Коми АССР  
город Сыктывкар.

## ТУНДРАЫН ДЗОРИДЗАЛӨ АСТРА

Ог мойдкыв висьтав,— мойдлы ичөт дон:  
Урал бердын мен паныдасис астра,  
Зэв нежнөй дзоридз аддзёма сэн аслыс  
Рудничнөй дворысь ичөтик газон.

О, лунвыв гөстьяс, төданныд-ө ті,  
Мый тайө муыс нэмсянныс эз сывлы,  
Буранъяс кындзи, нинөм дзик эз кывлы,  
Поэт эз сывлы сылы ассьыс стих.

Но кытчө сөмын локтө мян морт,—  
И тундра, и пустыня ставнас ловзьө,  
Полярнөй йөйлуныс и бөрыньтчө и повзьө,  
Пустынясө письтө зарни шор...

Сөветскөй мортлөн мудрөй созиданье  
Став мусө вөчө дзоридзалан садйө!

## ПРЕМИЯ

Аслам шуд вылө ог норась,  
Бурджык көсйөмөн ог вись:  
Трактор динө муслун дорысь  
Нинөм сьөлөмө оз пьсьт...

Весиг ачыс выль начальник  
Өні юкө менсьым дум:

Пөдаритис премиальной  
Шевитөвөй костюм.

Трактористыд, зонмөй, сэтшөм,—

Аслас удж вылө пыр горш,

И кор премияыс петө —

Кызд нө сийөс тшөтш оз босьт?

Но эз вывті ыджыд радлун

Сьөлөм пытшкө меным йидж,

И эз сийөн, мый эз ладмы

Сьөд костюмө югыд кизь.

Көсийи шуны крепыд кывъяс:

— Босьт, начальник, тайөс бөр...

Меным аслам ставыс тырмө,

Меным быдтор сетө вөр.

Шевитөн кытчө муна?

Важөн төдса сылөн мич,

Гөтыр сідз менө оз вунөд,

Ёртөй менө төдө сідз.

Озырлуныс менам сьөрысь:

Помтөм-дортөм чужан му...

Выль костюмөн менө вөрысь

Некод видзөдны оз кут;

А өд ягын, тōдан ачид,  
Запевалō — тракторист...  
Тōдны ме йылысь пыр ачыс  
Кōсийō медаджыд министр.  
Босьтам трубка — Сыктывкарō:  
«Видза олан, Митипор!..  
Мыйта вōр тэ кыскин бара,  
Вося плантō тыртан кор?»  
Мый ме висьтала? Эг лыдды...  
Тэ, начальник, сідзжō эн,  
А Доска почēта пыдди  
Клубын сōмын тыртōм стен.  
Со мый вōсна ыджыд радлун  
Выль костюмыс мен оз сет...  
Мыйла пыр, начальник, падман  
Смена бōрын гижны тэ,  
Кыдзи тракторъяслōн шумкōд  
Йитсис уджлōн кыпыд гор,  
Кутшōм мича да выль думōн  
Локтō вōрысь Митипор?  
Гиж Доска почēта вылō  
Ставсō сідзи, кыдзи эм,  
Опишит тэ, ōти кылōн,  
Сьōлōмын мый менам эм...  
Татшōм премиясō некор  
Шевиот вылō ог веж.  
Коркō волас кō директор,  
Медводз шуас: «Молодеч»!  
Тōвзяс му пасьта сэк слава  
Коми зон йылысь оз весь:  
Кōнкō перъясны выль лава,  
Кōнкō кыпōдасны цех.  
Митипор жō оз ло пайтōм —  
Тōдчō сылōн зумыд ки!  
Гашкō, ме йылысь ЦК-ō

Доложитас сэк министр:  
«Сідз да тадз... А коми вöрын  
Öни юргö Митипор...»  
А ЦК-ын — сёрни шөрн:  
«Настöящöй сійö морт!»  
Со, начальник, кутшöм делö...  
Пыр на тэ он гөгөрво,  
Мыйла удал мортлысь смела  
Колö гижны ним да ов  
Стенгазетаö, доскаö —  
Бурджык премия он корсь!  
А костюмсö... Мед нин... тайöс...  
Но, а мөдöс... Ог, ог босьт!  
Гöтыр төдö менö сідзи,  
Да и ачыл гөгөрво:  
Медбур козин вөр лэдзысьлы —  
Став народсянь пöсь любовь!

## МЕНАМ КЫВ

Он вермы овны чөв,  
кор сьөлөм ачыс корө,  
Кор колө сёрнитны,  
кор колө шуны кыв,  
Мед өти полюссиянь  
мөд көдзыд полюс дорөдз  
Народъяслөн  
оз ланьтлы гөлөс шы.  
Войналөн вуджөр  
кыптө му шар весьтө  
Да көсийө мырддыны  
и челядылысь лөнь ун,  
И югыд шонді,  
миянлысь выль песняяс,  
И прөстой йөзлысь  
олан гаж да шуд.  
Эз косьмы көть на  
мамъяслөн пось синва,  
И казыватьлө на асьсө  
вөвлөм шог,  
А долларъяс кодь  
гырд да лэчыд синмөн  
Дась өні сотны мусө  
Вашингтон.  
Рөзбойник нюжөдө нин  
бара асьыс кияс,  
Мед выльысь кисьтны  
мортлысь дона вир,

Пхеньянös моз жö  
ставнас сьöd руинаödз  
Напалмön сотны  
менсьым югыд мир.  
Войнатög ирödьяслы олöm —  
абу олöm,  
Оз киссьы сейфьясö кö  
долларьясысь зэр...  
Вот сы вöсна  
фашиствуйтысь выль Молох  
Уранön ышнясьö пыр  
сотны менсьым грезд.  
Но миян воля  
атомысь на ёнджык,  
И мусö пыркödö  
миллионьяс воськов шы.  
Мир видзны сувтö  
миян шуда томлун,  
Хикметлön стих,  
Нерудалön пöсь кыв;  
Гимн дружбалы  
Поль Робсон гора сьылö,  
Шуд вöсна тышкасьö пыр  
Ким Ир Сен,  
И смертьлысь поезд  
сувтödö туй вылын  
Французскöй нывбаба  
Раймонда Дьен.  
И сьöd, и еджыд  
кыпöдчöны орччön  
Техасысь негр,  
Вьетнамысь том салдат.  
Быд кыв вылын,  
и мулön дзык быд помсянь

Простой народыс  
требуйтö Мир Пакт.  
Ми требуйтам,  
ог сы вöсна, мый слабöсь:  
Оз кувлы Сталинградöс  
дорьян лун...  
Ми требуйтам,  
мед олöмыслысь радлун  
Войналөн бушков  
му вылысь эз ну.  
Ме — пи народлөн,  
кодi созидайтö  
И будущöйö тэчö  
кöрт да из,  
Мед вывлань кывтiс  
миян югыд зданье,  
Мечтаысь лон  
збыльöн коммунизм.  
Сё шондi öзйис  
миян синьяс водзын,  
Зэв гырысь стройкаясөн  
шызис паськыд му,  
И Кремль весьтын  
рубинöвöй выль кодзув  
Став мирнöй йöзлы  
индö югыд шуд.  
Ми мöвпалам  
и радейтам, и сылам,  
Став йöзлы мыччам  
дружбалысь пöсь ки...  
И сы вöсна öд  
миян радлун вылö  
Пурт тöчитö Чикагоса  
мясник!

Мед мян гөлөс  
бион сотас найос  
Да пөртас пөймө,  
код бара пестө би.  
Мир вөсна тышө  
кыпөдчам дзик ставөн  
Да некодлы ог сетөй  
кисьтны вир!

## СЕЙДА

Важөн овліс красавица Сейда,  
Сылён вөлі лөнь войвылын горт.  
Өти асылө помасьтөм эрдысь  
Нылөс гусяліс мудер Ягморт.

Чужан стойбище дедъяслысь кольны  
Мустөм морт вөсна эз көсьы ныв,  
Но Урал сайын олысь Войпельыс  
Нора бөрдөмсө сылысь эз кыв.

Лёк рөзбойниклысь жальлун да милөсть  
Пöрысь ненецлөн Сейда эз кор:  
Көдзыд гыясөн сывъяліс нылөс  
Визув ю — сылөн томдырся ёрт...

Ме ог төд, көні мойдыслөн помыс,  
Миян туйысь на ыджыд да кузь:  
Некод меным эз висьтав, мый воим,  
Сейда нима кор тыдовтчис ю.

Эз өд Ягморт, а ненецлөн пиис  
Восьтіс поездлы виж семафор,  
Аслас зэв уна югөръяс-биён  
Төдтөм станция мыччисис кор.

Бытгё ачыс красавица Сейда  
Оліс миян выль кадъясө век:  
Лөз берета кондуктор лөз эрдын  
Корис меліа менсьым билет.

Шуда синъясысь зэв ыджыд радлун  
Медводз вевъялі казавны ме,  
Полустанокса гөлиник садйысь  
Öдйö чукöрти сылы букет;

Но эг смелмöдчы нюжöдны киöс...  
Мыйöн ме уна мукöдысь бур?  
Öд став войвылын некод на сійöс  
Аслас славаöн венысь эз сюр.

Ачыс кадыс кö сыланкыв чужтö,—  
Сиа ме тшöтш виль Сейдалы стих.  
Кутас мынтыны йöзлы важ уджйöз  
Восьса юра Ураллön быд пик!

## ВОЛГО-ДОН

Сэн, кыт төвзисны коркө  
жер голяа танкъяс,  
Суховейяс көн сотисны  
пөймөдз му,—  
Мелі гыясөн окавлө  
помтөм пространство  
Паськыд степь вылын чужөм  
брильянтөвөй ю.  
Тайө мортлөн творенье...  
Мый мөвпаліс нэмьяс  
Аслас шуд вылө  
миян великөй народ,  
Пөртіс олөмө өні,  
кыз индыліс Ленин,—  
Йитіс век кежлө кык чойөс —  
Волга и Дон.  
Адзис ачыс строитель,  
кор пуктіс каналө,  
Сылөн шлюзъяслөн телөө  
медбөрья из,  
Кызди дзирдыштіс садъясын  
шондіа асыв —  
Югыз эралөн некор на  
адзывтөм мич.  
Сэн, көн вашкөдө Дон  
муса чойыслы шудлун,

Теплоход выль причал дорсянь  
сетö гудок,—  
Бытьö сöмын на помаліс  
будничной уджсö,—  
Сувтіс джуджыд гранит вылö  
зодчий да вождь.  
Сійö видзöдö водзö,  
выль аския лунö...  
Қывтö сы бердті ва,  
мыськö еджыд гранит.  
Первенец коммунизмлөн  
став нэмьяс пыр нуас  
Созидательной эралысь  
куслытöм мич!







\* \* \*

Скульпторлөн киясын сөмын дзик өти  
резец,—  
Морөсас пессьö, кызд би, вдохновенной идея.  
Мраморысь ловзы да йөз водзö тэрыба пет  
Пигмалионөн создайтөм волшебница тэ,  
Галатея.

Завидьтан чувство, став ярлунөн морөсөс  
сот!  
Прөйдитны некутшөм мукаяс ачым ог повзы,  
Мед сөмын пармаысь лөз небеса рөма шор  
Аслас поэзия шыясөн стих пытшкын ловзяс.

## ПЕЧОРСКОЙ ВАЛЬС

Тэ дінын ставыс дзик вунö,  
Мудзлун ни шоглун оз босьт.  
Кытчö, Печора, тэ нуан  
Ассьыд быд ичöтик войт?

Меліа вашкöны гыяс,  
Нюлöны ыджыд причал.  
Тэ вылö любитчис ныв моз  
Ачыс тшöтш пöрысь Урал;

Войвывса шонділөн югөр  
Янсавны ачыс оз куж,  
Бытьöкö куим бур другöс  
Öтлаö вайöдіс шуд.

Сэн, öти карын, и олö  
Кельыдлöз синъяса ныв.  
Сылысь да менсьым том олöм  
Йитіс Печоралөн сыв.

Медым кöть торйöдлас коркö  
Миянöс зэв ыджыд туй,  
Югыд любовыслысь бордъяс  
Свет вылын нинöм оз кут.

Кыкпöв сэк сьөлöмлы муса  
Лоö рöдимöй страна,  
Кöні дас тысяча юяс  
Öтвылысь нуöны ва.

## ЭН ШУЙ ТІ...

Эн шуй ті:

Ог радейт ассьым му,  
Чудесной му, кӧн шувгӧ помтӧм парма,  
Кӧн муяс вылӧ киссьӧ югыд арын  
Сӧдз сынӧдысь на кокни эзысь пуж.

Эн шуй ті:

Дыр киссьӧ кӧдзыд тӧв,  
И лымлӧн эшкын ставсӧ гӧгӧр дорӧ.  
Сӧдз синваысь на сӧстӧм лыдтӧм шорьяс  
Оз ланьтлывны лым улын некор чӧв.

Мен дона му,

И валӧн быд войт муса,  
А дружба кылысь абу бурджык кыв...  
Отчизналӧн, бур мамлӧн, нежной сыв  
Быд мортӧс шуда морӧс бердас кутӧ.

Эн шуй ті:

Ог радейт ассьым му!..

## НЫВЛЫСЬ СЬӨЛӨМСӨ ГУСЯЛІС ЗОН

Нывлысь сьөлөмсө гусяліс зон...  
Тадзи артмис,— тэ веритан он?—  
Гашкө, шуан на, мыйла нө сідз  
Нылыс сьөлөмсө ассыс эз видз!

Но өд коркө тэ вөлін жө том,  
Ассыд помнитан лөнь Қатыдпом,  
Эжва берегысь ичөтик сикт,  
Көні первойысь адзысим ми.

Мыйла чегин сэк му вылысь шеп,  
Тэнсыд некор эг юасьлы ме.  
Вөлі рыт... Сэтшөм шоныд да лөнь,—  
Весиг вуграліс туй бокин льөм.

Шеплысь джынсө тэ юкин, а ме  
Сеті сьөлөмөс век кежлө тэн.

Уна туй колис, зэв ыджыд кад,  
Но спокойнөй пыр вөлі душа:  
Сьөлөм, кодөс ме видзны эг куж,  
Төді, тэ ордысь мөдлы эз вудж.

\* \* \*

Пөръявлыны асьтө мыйла колө:  
«Өта-мөдтөг лөсьыджыка олам!..»

Дивитны — ог дивит: көть и шутка  
Сьөлөмөйлы ваясны шог здукъяс.

Прөстө сійө, чайта, сөмын сөрө,  
Қодлысь синсө шонді помся ёрө.

Тупкылө и шондісө сьөд кымөр,  
Небесасө чардбиясөн кырас;

Қымөр тэрыб бордъяс вылас төвзяс,  
Ошкамөшка сизим рөмөн өзъяс.

Бара лоө кокни тэнад ловлы...  
Өта-мөдтөг он өд вермы овны!

## СЫЛАНҚЫВ

Тувсов рытлөн зарни югөр  
Окаліс нин му.  
Нуис ылө менсьым другөс  
Эзысь Эжва ю.

Муніс сійө миян рейдысь,  
Менам муса зон.  
Волго-Донлань ыджыд рейсөн  
Қывтис теплоход.

Мыйла казътылан, нэр дзоридз,  
Янсалөмсө тэ?  
Берег вывсянь чышъянторйөн  
Өвті сылы ме.

Қоми нывлөн сьөлөм пытшкын  
Өзйис ыджыд би,  
Сійөн багыр помө кыссьө  
Ачыс тэрыб ки.

Регыд воас ылі рейсысь,  
Воас муса друг.  
Оз өд прөстө паськыд рейдын  
Виччысь сійөс шуд!

## ТУВСОВ ВОЙ

Ог вунöd некор тәнö, тувсов вой!  
Пöсь шондi быттьö сийөн сöмын куслö,  
Мед небесаыс здук кeжлö дзик чусмас  
Да исковтас выль кыалөн сё войт.

Кöть мудзлун личкö,— кутшöм сэки ун!—  
Кор сьөлöм пытшкын чужö долыд песня  
И зарни вөрөн тырöм запань весьтын  
Сё рömөн бара сувтö югыд лун.

Он терпит тэ, не босьтны медым чер,  
И багыр йылөн йötкыны он сёрмы  
Станок динödз веж ягысь кывтöм кер...

Кыз вашкöны лөнъ войкөд льöм пу коръяс,  
Кыз унзиль ваыс каттьö мелі сёрни,—  
Став мичсö мулысь испытайтан тэ!



Пелысь чаль помö сюмöдысь көш  
Колис ёль дорö тöдтөм охотник,  
Кыдзи войвылын вöчöны, — тшöтш  
Медым мукöдлы туй лоö кокни.

Вошис сэтöра чащаын след  
Сылөн, водзтіджык код воліс татчö,  
Но став сьөлөмсянь көсйыссьö мен  
Сылы висьтавны зэв ыджыд аттьö.

Уна ёльясысь юны сöдз ва  
Ковмас, тыдалö, мунігөн туйын,  
Лоö пыр сэки долыд да рад,  
Кодкö бур кыв кө ме йылысь шуас.

Пелысь чаль помö бөр пукта көш,  
Колис ёль дорö кодöс охотник,  
Медым тэнад кузь ордымыд тшöтш  
Вöлі ми кодь жö шуда да кокни.

\* \* \*

Киссьö енэжысь кокни лым,  
Быттьö пожайысь моз кодкö кöдзö.  
Мыйта колö пыр восьлав водзö,  
Но он кыв ассыд мунöм шы.

Татшöм рытö мен эськö рад  
Босьтны сойпöлöд талун сийöс,  
Қодлы сьөлöмысь пöсь строка  
Тайö стих пытшкö гусьөн кый.

Сöмын весьшөрö... Овлö сідз,—  
Нывлөн морöсысь пöльтö ыркыд.  
Муса кок туйсö югыд лым,  
Гашкö, сийөн нин дзикöдз тыртіс.

БИБЛИОТЕКА  
Респ. Краев. Музея  
Номи АССР  
город Сыктывкар.

## МЫЙ КЫЛАН ТЭ?

Мый кылан тэ, кор вашкөдчө веж сад  
Рам төвкөд гусьон шоньд гожея рытө,  
И кодъяс сэтчө волывлөны кыкөн  
Веж лапъяс улын юкны шуда кад?

Мед пулөн сёрни абу төдса мен,  
Но сьөлөм төдө сылысь югыд радлун:  
Пыр казътылөны сійөс асьныс садъяс,  
Код сетіс налы овны ыджыд нэм.

Садовник йылысь память оз нин ов,  
Но сылысь мөвпсө аслас уджыс ордйис...  
Өд лысва вылын тіралысь веж коръяс  
Пыр кутасны тан чужтыны любовь.

Ме быдта кө ас нэмын өти пу,  
И сэк нин менам олөмөй оз кус!

## КАПУСТА

Йöрын киськала капуста,  
Қиськала да сьыла ме.  
Председатель, дзик на устöм,  
Тан жö мыйкö жöдзö век.

### Припев:

Ой, капуста,  
Веж капуста,  
Быдмы, быдмы вай!  
Нывлөн сьөлöмлы  
Зэв муса  
Озыр урожай.

Гартчö-кудритчö капуста,  
Паськыд град вылас оз тöр.  
Мый нö сідзсö предлы мусмис,  
Ачым тайöс ме ог тöд!

### Припев.

Со тай воис озырлуныс —  
Гектар вылысь витсё пуд.  
Мыйкö пред пыр кöсийö шуны,  
Сöмын... нинöмтор оз шу.

### Припев.

Гырысь кöчанъясөн сьöктис  
Миян славнöй трудовень.

Сэсянь лои,— кӧть эг кӧсйив!—  
Председательшаӧн ме.

Ой, капуста,  
Бур капуста,  
Озыр урожай...  
Нывлӧн сьӧлӧм пытшкӧ  
Муслун  
Воас, кор он чайт!

## КЫДЗИ МУСЛУНӨН КОРКӨ ДОЙМИ

Кызди муслунөн коркө дойми,  
Менсым юасыны тэ эн кут...  
А вот радейга ассым войвыв,  
Сөстөм шоръясөн озыр му!

Медым бушколыс бара сотө,  
Кынтө көдзыдыс сөнысь вир.  
Мыйла жалитны, нюрыв в отөс  
Абу сэтшөм кө, кыз инжир?

Но, кор киясын öзйө уджыс,  
Сьөлөм кынтөмысь он өд пов.  
Тайө му вылын колө чужны  
Да не мудзлыны кыксө во!

Быд мортлөн эм слаблун, и менам эм сійө:  
Нэр дзоридзыс ачыс пыр вөзйысьö киö.  
А тайöс... Сурөвöя лелькуйтис море  
Да пленö моз ас дiнас öтнассö дорис.

«Мый дзоридзысь морелы?— думайтi дыр ме.—  
Кын войвылын öвтчыны-шогсьыны тырмас!»  
Ме нетшыштi сійöс да книгаö сюйи,  
Лөнъ лунвылö Карасянь зэв ылö нуи.

Кöть некод эз аддзыв, эз тöд менсьым мыжöс,  
Но сьölөмөдз морелөн ёрöмыс йиджис...  
Ме гусяли морелысь дзик öти дзоридз,  
А сы пыдди ачымöс сы дiнö дори!

## ЫДЖЫД РЕЙДЫН

Помтөм море моз жө ойдис  
Миян юлөн эзысь ва.  
Мелі тулысыс тшөтш дойдис  
Комсомолецлысь душа.

Припев:

Горөд сьыланкыв,  
Збой да удал ныв,  
Лэчыд багырөн зіля вөр.  
Ылі лунвылө,  
Миян шуд вылө  
Медым сувтлытөг кывтө вөр.

Гажа ягсянь ыджыд рейдө  
Кывтіс миян удаллун,  
Медым миян паськыд Эжва  
Бара воштіс асьыс ун.

Припев.

Уна чойяс миян юлөн —  
Аму-Дарья, Волга, Днепр.  
Тасянь ыджыд стройка вылө  
Регыд воас зарни кер.

Припев.

Югыд асыв сувтө водзын —  
Ыджыд рейдлөн мирной лун.  
Тайө тэныд, зарни кодзув,  
Асьыс шудсө сийө ю.

Припев.

## КОМСОРГ

Некор гажтөмчыны ягын,  
Некор пөжны шог,  
Клубо том йөзкөд жө радын  
Локтис кө комсорг.

Синъяс чөвтис нывъяс ылө,  
Шуис мелі кыв,  
И зэв ылө, ылө, ылө  
Төвзис гудөк шы.

Тырмө местаыс тай ставлы —  
Ворс да йөкты вай!  
Но дзик некөн ассыс слава  
Том вожак оз сдайт.

Төвся рытлөн абу помыс,  
Кодзув öзйө дыр.  
Сы ылө и миян томлун  
Өтчид овлө пыр,

Медым өтув юкны сёрни,  
Өти ыджыд шуд,  
Быд бригадаө комсорглысь  
Сьёрысь нуны дум...

Шонді петтөдз сувтө бара  
Зіль да варов зон.  
Мунө сы бөрся ударной  
Комсомольской взвод!

## ТӨРЫТ КЕРАЛІСНЫ...

Төрыт кералісны шонді лэччиг сійөс:  
Куйліс кыз пу лапмуныштөм коръя,  
Нывлөн кодъ жө еджыд, вөсни кияс  
Кутчысисны быттьө векни борйө.

Кодлы кыз пу мешайтіс, ог төд ме,—  
Быдөнлы дзик радлун вылө оліс.  
Асылыс дзик прөстө өні бөрдө,  
Лысваөн он лечит нин, мый орис.

Уна узьтөм войыс кольө уджын,  
Кыптыны мед сыланкылыс вермис...  
Сьөлөмын мый сөмын өні чужө,  
Лэчыд черөн керавны эн тэрмась.

\* \* \*

Важон торйодчи ас чужан домьсь,  
Бательон борд улысь лэбач моз төвзи,  
Медым некор нин лонь Катьдпомлысь  
Рытъя шудлунсö нывлы ог вöзйы.

Нинөмтор пöрысь йöзлысь эг кор ме,  
Югьд асылö петі кор туйö,  
Сöмын сьөлөмлысь öдзөссö вöсьтлі,  
Чужан му дінö муслунöс суйи.

Уна зэръяс нин мыськисны мусö,  
Кодöс прöйдиті ме помьсь помөдз,  
Сöмын сьөлөмысь некор оз куслы  
Тайö муслуныс, лонь Катьдпомöй!



Тувсов лунö ми аддзысим тэкöд,  
Ыбъяс вылын кор дзордзалис май.  
Первой кöдзалөн вежöдысь петас  
Тшöктис виччысьны бур урожай.

Векныд борйын сэк пукалим кыкөн,  
Некод ми динö коймöд эз ков,  
Асьныс сёлöмъяс тöдисны шытöг,  
Кызди гөрддзассьö ыджыд любовь.

Но ме висътасьны сэки эг кöсйы,  
Кöть лöz синъясад видзöдi пыр,  
Мый кык сёлöмысь öтутöм пöсьлун  
Том душа пытшкысь некор оз быр.

Ворсö öшиньын кыалөн рöмыс,  
Пельсь пуыскöд торйöдчис вöt...  
Тэнö öтнадтö виччыся... Сöмын,  
Гашкö, та йылысь пыр на он тöд?

Тувсов лунö ми аддзысим тэкöд,  
Ыбъяс вылын кор дзордзалис май.  
Первой кöдзалөн вежöдысь петас  
Ваяс шуда да бур урожай.



Бушков шөйтө на ывлаын век,  
Еджыд толао некыдз оз вод.  
Сьокыд веритны сы йылысь тэн,—  
Менам сьолөмөй тулысысь код!

Частө овывлө, вунөдны жаль  
Весиг кутшөмкө ичөтик вөт.  
Лым чир бисерөн киськалөм шаль,  
Чайтан, ылісянь тэнсьыд эг төд?

Помтөм эрд вылын куйлө на лым,  
Но, а морөсын ловзьө нин шор...  
Некор киасыны шоглун оз лысьт,  
Эм кө му вылын тэ кодь бур ёрт!

## ТАДГАЛ КӨК

Горзö кök ассыс помтöм ку-ку,  
Вөрлысь öтнас дзик садьмөдö чөвлун.  
Висьтав, кодлы тэ кökан бур шуд.  
Кодлы сиан тэ та дыра овны?

Тешкодь, тыдалö, юасянтор,  
Либö лэбач эз гөгөрво мөвпös...

Ха-ха-ха,

Ха-ха-ха...—

Шызис вөр.

Ха-ха-ха...—

Мöдысь чукöстчис ковтыс.

Сэсся юасыны некор ог кут:  
Мыйла весьшөрö гадайтны колö?  
Öти нэм кö тэ му вылын олан,—  
Овны тöлкөн да правдаөн куж.

## СИКТӨ ВОИС САЛДАТ

Миян грездын став нывъяслөн праздник,  
Уна гөлөсөн ловзис веж сад:  
Шоныд тулысö веськавны ладмис  
Долгосрочнойö удал салдат.

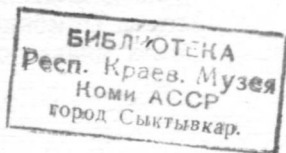
Нывъяс мыччисны кияс салдатлы,  
Зонъяс сетісны гора баян,  
Гусьон радлісны дзор юра сватъяс,  
Мый колхозын эм бара выль зять.

Кутшөм пос помлань веськөдчас зонмыс,  
Ордым бөръяс да прөйдитас кыт?  
Эз өд прөстө ныв сьөлөмсө дойдышт  
Льом пу дзоридзкөд отувтчөм рыт.

Сөмын сыланкыв помасьтөг юргө,  
Оз сет некодлы бара spokэй,  
Кытчөдз кыа салдатлысь оз югдөд  
Гөрд звездаыслысь вит пома войт.

Веж расö водз тулысын волан кө тэ  
Да аддзылан садьмём нин вөр,  
Пыр веритны кутан, мый некор поэт  
Оз вунöd нин ордымсö бөр.

Сödз шорьясын визувтас пожöмлөн вöt,  
Пöсь шондiлань нюжödчас коз,  
И лыкысь настойкаөн некор он пöt,  
Садь воштытöдз лоан пыр код.



## ЛЭБАЧЛӨН ШУД

Збой челядь кадö завидь куті пыр,  
Ме вöльнöй лэбачьяслы куті сöмын завидь.  
Кöть öтчюд коркö лоны кымөр сайын,—  
Дзик öти думөн вöлі сьөлөм тыр.

Команда сетöма... Включайтö газ пилот,  
Пропеллер вундö аслас ыджыд вынөн  
Веж парма весьтысь югыд тувсов сынöd,  
И сöмын кымөр öтнас меным ёрт.

А водзын Эжва, чужан кар да сикт...  
Но мыйла колö юлөн эзысь ордым,  
Кор лэбачысь на вына лои бордным,  
И бушколыс оз кынты сöнысь вир.

Мед лэбачөн кöть свет былö эг чуж,  
Но тöдмалі нин сылысь ыджыд шуд!

\* \* \* \* \*

Көдзыдыс спиртысь на чорыд,  
Чужөмтө чеплялө-сотө,  
Пыр жө көть өні сет морлы  
Дипломатическөй нота.

Кытчө нө сыысь тэ пышъян,  
Йиджө кор ньөжйөник вирад?  
Енэжлөн кодзулөсь чышъян  
Тиралө пемыдлөз йирын.

Ордымлөн помыс зэз ылын,  
Вөрыс жө вугралө-узьө.  
Нолтө, вай бур сыланкылөн  
Яг вылысь ставсө дзик шызьөд!

Кыпөдас пожөм мед юрсө,  
Серөктас эзысьөн кыа.  
Гашкө, и донаыс, бурыс  
Гөлөстө ылісянь кылас.

Медым туй-ордымыд помтөм —  
Томдырйи лолыдлы долыд.  
Сэк, кор и нинөм оз шонты,  
Сыылігтыр осьлавны колө.

## ДРУЖБА

Мед колис нин томлунным ылö,  
Кыз визувтö-котöртö шор,  
Но асланым важ сьыланкылөн  
Ми ставсö дзик казтыштам, ёрт;

Кыз быдторйөн шöрипöv юксим,  
Эг дзеблывлöй радлун да шог,  
И öтиöс радейтны гусьөн  
Ми видзлывлим сьölöмын мог.

И сэк, кор рöднöй стороналань  
Враг виччысьтөг пöльыштіс би,  
Ог вунöдöй, öтувьä ярлун  
Кыз нуим атакаö ми.

Дзик некор нин кильчö пос дінö  
Веж турунөн ордым оз бурд,  
И миян бур дружбаысь нинём  
Став му вылын ёнджык оз сюр.

\* \* \*

Вöрыс вöччис зарни рöмөн,  
Некор видзöдны он мудз,  
Бытьö тайö вөр дi пöлөн  
Ассьыс бöжсö кыскис руч.

Унзиль тыö усьöм корлы  
Лыд он адзы, муса зон.  
Зарни деньгаөн тэ кодлы  
Мынтан, пармаöй, бур дон?

Гашкö, меным сöмын сыысь,  
Мый став муслун сета тэн?  
Но öд тэнсьыд лов шы кылысь  
Сиктын уна зонмыс эм.

Пукта стихъяс костö бара  
Öти кельдöдыштöм кор:  
Сывны мичлун шуда арлысь  
Медым некор оз ло сёр!

## ТУЛЫС КУЧКИС ЗАРНИ БОРДНАС

Тулыс кучкис зарни борднас  
Менам сьолөм кузя:  
Гашкө, шондіалөм борйын,  
Чайтис, лөня узя.

Ун эз пырав восьса синмө,  
Ме бердын эз виччысь,—  
Мыйкө лов пыдөсөдз инмис,  
Сыкөд өтвыв йитчис.

Кывзі, кызди зарни кйдыс  
Бөрөздаяс костысь  
Мирнөй шонді улын өдйө  
Петасьясөн воссис;

Кызди льөм пу нежнөй корнас  
Ньөжйөнникөн вөрис,  
Муса нывкөд паськыд борйын  
Вашкөдчис том гөрысь.

Коді төдө, кызди шудөн  
Мортлөн сьолөм пузьө?  
Мича дзоридзьяскөд лудын  
Окасьлім ми гусьөн.

Тулыс кучкис зарни борднас  
Менам сьолөм кузя:  
Сылысь мичлунсө пыр ордын  
Видзны өні кужа!

## ЛӨНЬ РЫТӨ ӨТНАС СЫЛӨ

Лөнь рытө өтнас сьылө  
Крут керөс йылын зон:  
«Ме аски муна ылө,  
Тэ тайөс төдан он?..»

...Оз менсьым сійө юась,  
Оз менө виччясь-кор...  
Эг сы моз жө мөй ну тась  
Ме торйөдчөмлысь шог?

Быд ордым пыр на муса,  
Көть колис уна во,  
И нинөм дзик эз кусөд  
Ас му динө любовь.

Ми янсөдчим да сьылім,  
Кызд сьылө өтка зон:  
«Ме аски муна ылө,  
Тэ тайөс төдан он?..»

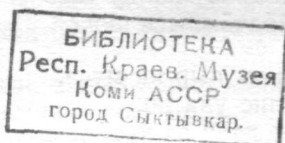
Походъясын, блиндажын,  
Кор сотіс свинеч шер,  
Пыр синъяс водзын важкодъ,  
Пыр верной вөлін тэ.

И, гашкө, ассьым керөс  
Эз адзыв некор син,  
Эг радейт да эг верит  
Ме тэныд, чужанін.

А туйыс зонлӧн водзын,  
Кӧть висътавны ог куж:  
Ӧд некор мян кодзув  
Ас водзвылын оз чуж.

Но кодӧ тӧдлӧс радлур  
Да шоглысь сӧстӧм дой,  
Оз сет и вына кадлы  
Пӧсь муслуныслысь войт.

25227



## СОДЕРЖАНИЕ

### I

Сталинградской баллада . . . . .	5
Московской кад серти . . . . .	11
Русской народлы . . . . .	13
Партбилет . . . . .	15
Украиналы . . . . .	16
Выль Афонин зэр . . . . .	18
Кор руд асылыс лым чиръяс кӧдзӧ . . . . .	19
«Кисът медбур грузинской напиток бокалӧ» . . . . .	20
Рӧдина . . . . .	21
Море весьтын вой . . . . .	23
Пи . . . . .	24
Рӧднӧй кар . . . . .	26
Тундраын . . . . .	27
Салехардын . . . . .	29
Лабытнангиса дзоридз . . . . .	31
Карской морейн гымалӧ шторм . . . . .	32
Пилоправ . . . . .	34
Пожӧм . . . . .	35
Дружба йылысь баллада . . . . .	37
Кык берег . . . . .	39
Русской кыв . . . . .	41
Тундраын дзоридзалӧ астра . . . . .	42
Премия . . . . .	43
Менам кыв . . . . .	46
Сейда . . . . .	50
Волго-Дон . . . . .	52

## II

«Скульпторлөн киясын сөмын дзик өти резец» . . . . .	57
Печорской вальс . . . . .	58
Эн шуёй ті . . . . .	59
Нывлысь сьёлөмсө гусяліс зон . . . . .	60
«Пөръявлыны астьө мыйла колө» . . . . .	61
Сыланкыв . . . . .	62
Тувсов вой . . . . .	63
«Пелысь чаль помө сямөдысь көш» . . . . .	64
«Қиссьө енэжысь кокни лым» . . . . .	65
Мый кылан тэ? . . . . .	66
Капуста . . . . .	67
Кызди муслунөн коркө дойми . . . . .	69
«Быд мортлөн эм слаблун, и менам эм сійө» . . . . .	70
Ыджыд рейдын . . . . .	71
Комсорг . . . . .	72
Төрыт кералісны . . . . .	73
«Важөн торйөдчи ас чужан домьсь» . . . . .	74
«Тувсов лунө ми аддзысим тэкөд» . . . . .	75
«Бушков шөйтө на ызлаын век» . . . . .	76
Көк . . . . .	77
Сиктө воис салдат . . . . .	78
«Веж расө водз тулысын волан кө тэ» . . . . .	79
Лэбачлөн шуд . . . . .	80
«Көдзыдыс спиртысь на чорыд» . . . . .	81
Дружба . . . . .	82
«Вөрыс вөччис зарни рөмөн» . . . . .	83
Тулыс кучкис зарни борднас . . . . .	84
Лөнь рытө өтнас сылө . . . . .	85

